



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

UNIONENS HÖGA
REPRESENTANT FÖR
UTRIKES FRÅGOR OCH
SÄKERHETSPOLITIK

Bryssel den 25.9.2017
JOIN(2017) 37 final

2017/0238 (NLE)

Gemensamt förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av det omfattande och fördjupade partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Det bifogade förslaget är det rättsliga instrumentet för ingående av det omfattande och fördjupade partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*).

Förbindelserna mellan Europeiska unionen (EU) och Republiken Armenien (Armenien) grundar sig för närvarande på det avtal om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan, som trädde i kraft den 1 juli 1999 inledningsvis för en tioårsperiod, som därefter automatiskt förlängts.

Den 29 september 2015 antog rådet beslut om bemyndigande för Europeiska kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik att förhandla om ett ramavtal mellan EU och Armenien. Rådet har hållits underrättat i alla stadier av förhandlingarna. Det har rådfrågats i arbetsgruppen för Östeuropa och Centralasien och i handelspolitiska kommittén. Europaparlamentet har också utan dröjsmål fullständigt underrättats under förhandlingarnas gång.

Förhandlingarna om avtalet inleddes den 7 december 2015 och avtalstexten paraferades den 21 mars 2017.

2. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

2.1 Avtalets syfte och innehåll

Det nya avtalets tillämpningsområde är omfattande och täcker frågor där EU har behörighet och intressen och återspeglar bredden på det befintliga samarbetet i ekonomiska, handelspolitiska och sektorsövergripande frågor. Avtalet vidareutvecklar dessa områden och ger därmed en långsiktig grund för utvecklingen av förbindelserna mellan EU och Armenien. Genom att det intensifierar den politiska dialogen och förbättrar samarbetet på en rad områden lägger det grunden för ett mer verkningsfullt bilateralt engagemang med Armenien.

Avtalet innehåller EU:s normala politiska klausuler beträffande mänskliga rättigheter, internationella brottmålsdomstolar, massförstörelsevapen, handeldvapen och lätta vapen samt insatser mot terrorism. Det innehåller även bestämmelser om samarbete på områdena transport, energi, hälsa, miljö, klimatförändringar, beskattning, utbildning och kultur, sysselsättning och sociala frågor, bank- och försäkringsverksamhet, industripolitik, jordbruk och landsbygdsutveckling, turism, forskning och innovation samt gruvindustri. Dessutom omfattar det rättsligt samarbete, rättsstatsprincipen, insatser mot penningtvätt och finansiering av terrorism samt kampen mot organiserad brottslighet och korruption.

Avtalet innehåller ett omfattande handelsavsnitt med viktiga åtaganden inom flera viktiga handelspolitiska områden. Detta kommer att förbättra villkoren för den bilaterala handeln mellan EU och Armenien, med samtidig full hänsyn till Armeniens åligganden i egenskap av medlem i Eurasiska ekonomiska unionen. Detta kommer att ge de ekonomiska aktörerna ett bättre regelverk i fråga om handel med tjänster och varor, etablering och drift av företag, kapitalrörelser, offentlig upphandling, immateriella rättigheter, hållbar utveckling och konkurrens.

Efter antagandet av rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av avtalet, undertecknades avtalet av Europeiska unionen och Republiken Armenien som ett blandat avtal.

På vissa områden är avtalet även avsett att gradvis närma Armeniens lagstiftning till EU:s regelverk. Avtalet går dock inte så långt som att inrätta en associering mellan EU och Armenien.

2.2 Rättslig grund för det föreslagna beslutet

Enligt artikel 218.6 a iii i EUF-fördraget ska rådet, om ett avtal skapar en särskild institutionell ram genom att samarbetsförfaranden inrättas, anta ett beslut om ingående av avtalet efter Europaparlamentets godkännande. Dessutom föreskrivs i artikel 218.8 andra stycket i EUF-fördraget att rådet ska besluta med enhällighet om avtalet avser en fråga där enhällighet krävs för att anta en unionsakt.

När det är fråga om en åtgärd som har flera målsättningar eller som innehåller flera beståndsdelar, vilka är oskiljaktigt förbundna med varandra, utan att den ena är underordnad den andra, har EU-domstolen fastslagit att, när olika bestämmelser i fördraget således är tillämpliga, ska en sådan åtgärd i undantagsfall antas med stöd av de däremot svarande olika rättsliga grunderna, såvida inte förfarandena för de olika rättsliga grunderna är oförenliga med varandra (se mål C-490/10, Europaparlamentet mot Europeiska unionens råd, ECLI: EU:C:2012:525, punkt 46).

Avtalet har flera målsättningar och omfattar delar som avser den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, den gemensamma handelspolitiken samt utvecklingssamarbetet. Dessa aspekter av avtalet är oskiljaktigt förbundna utan att den ena är underordnad den andra.

Den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken är ett område där enhällighet krävs för att anta en unionsakt.

Avtalet skapar en särskild institutionell ram genom att samarbetsförfaranden inrättas mellan Armenien och EU.

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör därför vara artikel 37 i EU-fördraget och artiklarna 207 och 209 i EUF-fördraget jämförda med artikel 218.6 a och artikel 218.8 andra stycket i EUF-fördraget. Inga ytterligare bestämmelser krävs som rättslig grund (se mål C-377/12, kommissionen mot rådet, ECLI: EU: C:2014:1903).

Efter att ha bedömt avtalstexten anser kommissionen och den höga representanten att avtalet inte omfattar några områden där medlemsstaterna har exklusiv behörighet, vilket skulle ha krävt ett blandat avtal som rättsligt instrument. Men eftersom förhandlingsdirektiven utfärdades för ett blandat avtal paraferades avtalstexten som ett blandat avtal och därför läggs den härmed fram som ett sådant för undertecknande och ingående mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan.

2.3 Behovet av det föreslagna beslutet

Enligt artikel 216 i EUF-fördraget får Europeiska unionen ingå avtal med ett eller flera tredjeländer, om fördragen föreskriver att sådana avtal ska ingås eller om ingåendet av ett avtal är nödvändigt antingen för att inom ramen för unionens politik förverkliga något av de mål som avses i fördragen, eller föreskrivs i någon av unionens rättsligt bindande akter eller kan komma att inverka på gemensamma regler eller ändra räckvidden för dessa.

Fördragen innehåller bestämmelser om ingående av avtal såsom detta avtal, i artikel 37 i EU-fördraget och artiklarna 207 och 209 i EUF-fördraget. Dessutom är ingåendet av avtalet nödvändigt för att, inom ramen för Europeiska unionens politik, förverkliga mål som avses i fördragen, bland annat stärkta mänskliga rättigheter, icke-spridning av massförstörelsevapen, terrorismbekämpning, kampen mot korruption och organiserad brottslighet, handel, migration, miljö, energi, klimatförändringar, transport, vetenskap och teknik, sysselsättning och sociala frågor, utbildning och jordbruk.

Gemensamt förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av det omfattande och fördjupade partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 37,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 207 och 209 jämförda med artikel 218.6 a och artikel 218.8 andra stycket,

med beaktande av det gemensamma förslaget från Europeiska kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut (EU) av den undertecknades det omfattande och fördjupade partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) den 24 november 2017, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (2) Avtalet utgör ett viktigt steg mot ett ökat politiskt och ekonomiskt engagemang för Europeiska unionen i södra Kaukasus. Genom att det intensifierar den politiska dialogen och förbättrar samarbetet på en rad områden lägger det grunden för ett mer verkningsfullt bilateralt engagemang med Armenien.
- (3) Avtalet bör godkännas på unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det omfattande och fördjupade partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan, godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande ska utse den eller de personer som ska ha rätt att på Europeiska unionens vägnar göra den anmälan som föreskrivs i artikel 385 i avtalet för att uttrycka Europeiska unionens samtycke till att bli bunden av avtalet.

Artikel 3

1. Vid tillämpningen av artikel 240 i avtalet ska ändringar av avtalet som sker genom beslut av underkommittén för geografiska beteckningar godkännas av kommissionen på Europeiska unionens vägnar. Om berörda parter inte kan nå en överenskommelse efter invändningar som har samband med en geografisk beteckning ska kommissionen anta en ståndpunkt på grundval av det förfarande som anges i artikel 57 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel¹.

2. Vid tillämpningen av artikel 270.2 första meningen i avtalet ska kommissionen vara behörig att anta unionens ställningstagande avseende ändringar i bilaga XI till avtalet.

Vid tillämpningen av artikel 270.2 andra meningen i avtalet ska kommissionen vara behörig att invända mot ändringar eller korrigeringar av bilaga XI som föreslås av Republiken Armenien.

Artikel 5

1. En beteckning som skyddas enligt underavsnitt 3 ”Geografiska beteckningar” i avdelning V kapitel 9 i avtalet får användas av alla aktörer som saluför jordbruksprodukter, livsmedel, viner, aromatiserade viner eller sprit som överensstämmer med motsvarande produktspecifikation.

2. I enlighet med artikel 301 i avtalet ska medlemsstaterna och Europeiska unionens institutioner säkerställa det skydd som föreskrivs i artiklarna 297–300 i avtalet, oavsett om de uppmannats därtill av en berörd part eller ej.

Artikel 6

Avtalet ska inte tolkas så att det ger rättigheter eller ålägger skyldigheter som direkt kan åberopas vid unionens eller medlemsstaternas domstolar och andra rättsliga instanser.

Artikel 7

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas. Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

¹ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.